

## TE TĀKARO KĒMU – PLAYING GAMES

### RĀRANGI KUPU - WORDLIST

<b>KĒMU PORIPORI</b>	<b>BOARD GAMES</b>
Kaitākaro	Player
Mataono	Dice
Kōpae	Counter/disc
Papa	Board
Toa	Winner/to win
Hinga	To lose
<b>KĒMU KĀRI</b>	<b>CARD GAMES</b>
Putu kāri	Deck of cards
Hai	Ace
Kīngi	King
Kuīni	Queen
Haki	Jack
Kēhua	Joker
Whare	Suit
Manawa	Hearts
Taimana	Diamonds
Kāheru	Spades
Patu	Clubs
Riwhiriwhi	Shuffle
Toha	Deal
Hura	Show/reveal

### RERENGA WHAITAKE – HANDY PHRASES

Kia tākaro kēmu tātau.	Let's play a game.
Whirihihi tētahi kēmu (hei tākaro mā tātau).	Choose a game (for us to play).
Mā wai e tīmata?	Who will start?
Māku e tīmata. Māu e tīmata. Mā Pāpa e tīmata.	I will start. You start. Dad will start.
Kei a wai te wā?	Who's turn is it?
Kei a ahau te wā. Kei a koe te wā. Kei a Pāpa te wā.	It's my turn. It's your turn. It's Dad's turn.
<b>Kēmu poripori</b>	<b>Board games</b>
Pīroritia te mataono.	Roll the dice.
Whakanekenekehia to kōpae kia toru ngā wāhi	Move your counter three spaces
Neke whakatekaraka	Move clockwise
Hoki whakamuri	Go back.
Mahia tā te kāri e tono ana	Follow the instructions on the card.
<b>Kēmu kāri</b>	<b>Card games</b>
Riwhia te putu kāri	Shuffle the deck
Tohaina ngā kāri. Kia 5 kia ia tangata.	Deal the cards. 5 to each person.
He aha te whare?	What suit is it?
Tangohia kia 2 ngā kāri.	Take 2 cards.

Huraina āu kāri.	Show your cards.
He rauna anō.	Shall we go another round.
He Kīngi āu?	Do you have any Kings?

## HE KŌRERO NGAHAU – FUN PHRASES

Ko au te toa!	I'm the champ!
Tinihanga!	Cheat!
Karawhiua!	Go for it!
Kei runga noa atu koe.	You're awesome.
Wāu nei hoki e hoa.	Hard luck, mate.
Kei raro koe e putu ana.	You're getting smashed.

## ĒTAHI KĒMU PORIPORI – SOME BOARD GAMES

### HINGA – JENGA

Paraka	Block
Pourewa	Tower
Whakaapaapa	Stack
Hinga	Fall over
Tukoki	Unsteady, swaying
Hangaia he pourewa	Build a tower
Tangohia he paraka	Remove a block
Me āta whiriwhiri	You should choose carefully
Āta tangohia	Remove it slowly
Kia tūpato	Be careful

### RĀRANGI 4 – CONNECT 4

Kōpae	Counter
Whakapae	Horizontal
Whakararo	Vertical
Hauroki	Diagonal
Rārangi	Row/to line up
Kei te pīrangi koe ki tēhea tae? Whero, pango rānei?	Which colour do you want? Red or black?
Raua te kōpae ki tēnei rārangi.	Put the counter in this row.
Ki hea te kōpae ināianeī?	Where shall I put the counter now?
Paiā! Kua toa ahau!	Yeeyah! I won!

We acknowledge Reo 2 Go Social Club who have developed a lot of resources for the use of reo Māori in playing games. We have drawn heavily from their work in creating the wordlists and phrases *above*.